

Germany-Eisenach: Engineering services

OJ S 74/2023 14/04/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Eisenach

Postal address: Markt 2

Town: Eisenach

NUTS code: DEG0N Eisenach, Kreisfreie Stadt

Postal code: 99817

Country: Germany

Contact person: Wittenberg Architektur

E-mail: buero@wittenberg-architektur.de

Telephone: +49 3643478960

Internet address(es):

Main address: www.eisenach.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.subreport.de/E89855777

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.subreport.de/E89855777

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Umbau und Sanierung des ehemaligen Fabrikgebäudes O1 (AWE) zu einer Sport- und Veranstaltungshalle „Wartburg Arena“ - Planung Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 – 3; 7

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die aktuell brachliegende Fläche des Industriedenkmals O1 im Zentrum der Stadt Eisenach soll saniert und mit einem Neubau ergänzt werden zu einer 3-Feld-Sporthalle für Wettkampf-, Schul- und Vereinssport sowie als Veranstaltungszentrum. Die Arena soll für etwa 4.000 Zuschauerplätze ausgelegt werden. Die Halle muss für die 1. Handballbundesliga tauglich sein. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die hierzu erforderlichen Planungsleistungen für Technische Anlagen gemäß HOAI Teil 3 Abschnitt 2 §§ 53- 56 für die Anlagengruppen (ALG)

1. Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen

2. Wärmeversorgungsanlagen

3. Lufttechnische Anlagen

7. Nutzungsspezifische Anlagen und verfahrenstechnische Anlagen

in den Leistungsphasen (LP) 1- 9 in stufenweiser Beauftragung.

Zur Sicherstellung der hierfür erforderlichen Planungsleistungen beabsichtigt der Bauherr im Ergebnis einer VgV-Ausschreibung einen kompetenten Auftragnehmer mit den gem.

Ausschreibungsbekanntmachung angezeigten Leistungen entsprechend des Ve

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 793 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG0N Eisenach, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 99817 Eisenach Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Die aktuell brachliegende Fläche des Industriedenkmals O1 im Zentrum der Stadt Eisenach, welches historisch aus der innerstädtischen Lage der ehemaligen Fahrzeugfabrik Eisenach resultiert, soll als gefördertes Modellprojekt saniert und umgenutzt werden zu einer 3-Feld-Sporthalle für Wettkampf-, Schul- und Vereinssport sowie als Veranstaltungszentrum. Die Arena soll für etwa 4.000 Zuschauerplätze ausgelegt werden. Die Halle muss für die 1. Handballbundesliga tauglich sein.

Von dem 1933-34 errichteten, dreigeschossigen, ca. 70 m breiten und 90 m langen

Stahlskelett-Industriegebäude soll ein umlaufender Ring, bestehend aus den

denkmalgeschützten Bestandsfassaden (Stahl-Klinker-Fachwerk mit Stahlfensterbändern) und der jeweils ersten Achse des Bestandsgebäudes erhalten bleiben. In diesen Bestandsring soll der Hallenneubau „hineingestellt“ werden. (siehe Anlage Planungskonzept)

Der Fokus der Planung sollte auf der Minimierung der Lebenszykluskosten liegen und ein größtmöglicher wirtschaftlich vertretbarer Grad an Energieautarkie erreicht werden. Auch der Erhalt von vorhandener Bausubstanz und die Verwendung von recyceltem Material soll zur Einsparung grauer Energie Bestandteil der Planungsaufgabe werden. Im Ergebnis soll das Gebäude den BNB-Silber Standard erreichen. (siehe Anlage Aufgabenstellung Planerauswahlverfahren)

Das vorliegende Planungskonzept (siehe Anlage) dient als Grundlage zur weiteren Planung.

In dieses Konzept sind die Bedarfe der Nutzer einzuarbeiten und aus diesem

Optimierungspotentiale zu entwickeln.

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die hierzu erforderlichen Planungsleistungen für Technische Anlagen gemäß HOAI Teil 3 Abschnitt 2 §§ 53- 56 für die Anlagengruppen (ALG)

1 – 3; 7.

Zunächst wird nur die Stufe 1a beauftragt.

Zur Sicherstellung der hierfür erforderlichen Planungsleistungen beabsichtigt der Bauherr im Ergebnis einer VgV-Ausschreibung einen kompetenten Auftragnehmer mit den gem. Ausschreibungsbekanntmachung angezeigten Leistungen entsprechend des Vertrags Technische Ausrüstung (Anlage) zu beauftragen.

Termine

Mit der Planung soll unmittelbar nach der Vergabe der Planungsleistungen begonnen werden.

Weitere Termine sind:

LP 3 Entwurfsplanung / HU-Bau bis 11.04.2024

Einreichen des Bauantrags bis 13.05.2024

Baubeginn Abbruch / Erdbau 26.06.2024

Baubeginn Neubau 17.10.2024

Bezug und Einrichtung Nutzer 03.12.2026

Gesamtfertigstellungstermin 07.10.2027

Kosten

Kostenermittlung Planungsziel, brutto, Stand: 31.01.2023 (siehe Anlage anrechenbare Kosten):

Arena (Neubau- Warmbereich)

KG 300 Bauwerk – Baukonstruktion 11.400.128 €

KG 400 Bauwerk – Techn. Anlagen 9.456.142 €

Ring (Bestand- Kaltbau, Sichern und Wiederherstellen)

KG 300 Bauwerk – Baukonstruktion 2.636.376 €

KG 400 Bauwerk – Techn. Anlagen 1.366.122 €

Außenanlagen

KG 500 Außenanlagen und Freiflächen 2.492.085 €

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Präsentation Projektteam / Weighting: 5%

Quality criterion - Name: Projektleiter / Weighting: 15%

Quality criterion - Name: Projektteam / Weighting: 10%

Quality criterion - Name: Projektorganisation und Zusammenarbeit / Weighting: 25%

Quality criterion - Name: Planungsansätze / Weighting: 15%

Quality criterion - Name: Rahmenterminplan / Weighting: 5%

Cost criterion - Name: Gesamthonorarangebot / Weighting: 25%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 86

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 4

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung nach HOAI § 55 Leistungsphasen 1- 9: siehe Pkt. II.1.4

Die Beauftragung der Leistungen erfolgt stufenweise, voraussichtlich in 6 Stufen. Mit Zuschlag wird zunächst die erste Stufe beauftragt. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung der weiteren Stufen. Der AN kann aus der stufenweisen Beauftragung oder Nichtbeauftragung keine weitergehenden Vergütungs- oder Schadenersatzansprüche ableiten.

Folgende Stufen sind vorgesehen:

Stufe 1a: LP 1 (Grundlagenermittlung) - LP 3 (Entwurfsplanung)

Stufe 1b: LP 4 (Genehmigungsplanung)

Stufe 2: LP 5 (Ausführungsplanung)

Stufe 3: LP 6 (Vorbereitung der Vergabe) – LP 7 (Mitwirkung bei der Vergabe)

Stufe 4: LP 8 (Objektüberwachung)

Stufe 5: LP 9 (Objektbetreuung)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: EFRE

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Bei Bergwerksgemeinschaften sind die Angaben von jedem Bergwerksgemeinschafts-Mitglied gefordert.

Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich verpflichtenden Unternehmen gefordert.

- Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB;
- Erklärung ob und in welcher Weise der Bewerber/ die Bergwerksgemeinschaft auf den Antrag bezogen sich der Kapazitäten anderer Firmen durch Eignungsleihe bedient sowie zum als Unterauftrag beabsichtigten Anteil der Leistungen
- ggf. Erklärung von Bergwerksgemeinschaften zur Bildung einer Bewerber-/ Arbeitsgemeinschaft, zur gesamtschuldnerischen Haftung und zum bevollmächtigten Vertreter;
- Erklärung entsprechend Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland)
- aktuelle Handelsregister- oder Partnerschaftsregisterauszüge;
- Nachweis über die berufliche Befähigung des Bewerbers und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen durch Nachweis der Berufszulassung (Kammerurkunde), Studiennachweise, Berufserfahrung in Jahren

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Die nachstehenden Angaben und Erklärungen sind von den Bewerbern bzw. den Mitgliedern der Bergwerksgemeinschaft vorzulegen.

Bei Arbeitsgemeinschaften sind die Angaben von jedem ARGE-Mitglied gefordert.

Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich verpflichtenden Unternehmen gefordert.

1) Nachweis der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckung für Personenschäden: 3.000.000 EUR, für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): 2.500.000 EUR, alternativ: Vorlage einer verbindlichen und unbedingten Erklärung des Versicherers zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbung, worin sich der Versicherer bereit erklärt, bei Auftragserteilung die Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen;

2) Angaben zum Gesamtumsatz und zum Umsatz für entsprechende Dienstleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7 der letzten 3 Jahre VgV § 45 Abs. 4 (4), im Mittel mindestens 250.000 € (Wichtung 5 %);

3) Angaben zum jährlichen Mittel der in den letzten drei Jahren Beschäftigten und Führungskräfte im Bereich Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 – 3; 7, gegliedert nach Berufsgruppen VgV § 46 Abs. 3 (8), mindestens 4 Mitarbeiter (Wichtung 5 %).

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Umsatz für entsprechende Dienstleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7 der letzten 3 Jahre VgV § 45 Abs. 4 (4): im Mittel mindestens 250.000 €

- jährliches Mittel der in den letzten 3 Jahren Beschäftigten und Führungskräfte im Bereich Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 – 3; 7: mindestens 4 Mitarbeiter

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

1) Mindestanforderung:

3 Arbeitsproben / Referenzen, Übergabe an Nutzer im Zeitraum 01.01.2012 bis 31.03.2023

Referenz 1:

Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 bis 3 nach § 53 HOAI, Sanierung eines abgeschlossenen, übergebenen und in Betrieb befindlichen Bauvorhabens (BV) mit vergleichbaren planerischen Anforderungen, kein Wohnungsbau

Honorarzone mind. II

mind. 3 zusammenhängende Leistungsphasen nach § 55 HOAI vollständig erbracht anrechenbare Kosten mindestens 1 Mio € netto

mit Angabe der Projektbezeichnung, Auftraggeber, Nutzungsart, Zeitraum der Leistungserbringung, Datum Nutzerübergabe, Honorarzone, erbrachte Leistungsphasen, anrechenbare Kosten netto, Kurzcharakteristik des Vorhabens, Projektleitung und projektbeteiligte Personen des Bewerbers, Bilddokumentation max. 2 Seiten A4 oder 1 Seite A3, (Wichtung 25 %)

Referenz 2:

Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 bis 3 nach § 53 HOAI für den Neubau einer abgeschlossenen, übergebenen und in Betrieb befindlichen Sporthalle mit mind. 1000 Zuschauern Honorarzone mind. II

mind. 3 zusammenhängende Leistungsphasen nach § 55 HOAI vollständig erbracht anrechenbare Kosten mindestens 1 Mio € netto

mit Angabe der Projektbezeichnung, Auftraggeber, Nutzungsart, Zeitraum der Leistungserbringung, Datum Nutzerübergabe, Honorarzone, erbrachte Leistungsphasen, anrechenbare Kosten netto, Kurzcharakteristik des Vorhabens, Projektleitung und projektbeteiligte Personen des Bewerbers, Bilddokumentation max. 2 Seiten A4 oder 1 Seite A3, (Wichtung 25 %)

Referenz 3:

Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 bis 3 nach § 53 HOAI, Projekt mit verbessertem KfW- Energieeffizienzstandard

mind. 3 zusammenhängende Leistungsphasen nach § 55 HOAI vollständig erbracht mit Angabe der Projektbezeichnung, Auftraggeber, Nutzungsart, Zeitraum der Leistungserbringung, Datum Nutzerübergabe, Honorarzone, erbrachte Leistungsphasen, anrechenbare Kosten netto, erreichter KfW- Standard, erreichter DGNB/ BNB Standard: mind. Silber, Kurzcharakteristik des Vorhabens, Projektleitung und projektbeteiligte Personen des Bewerbers, Bilddokumentation

max. 2 Seiten A4 oder 1 Seite A3, (Wichtung 25 %)

Die Referenzen können, sofern zutreffend, auch anhand eines Objektes nachgewiesen werden.

2) Angaben zum vorgesehenen Projektteam VGV § 46 Abs. 3 (2), (Wichtung 15%)

Bei Punktgleichstand und Überschreitung der Höchstzahl der Bewerber, die zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen, wird gelost, um eine Reihenfolge unter den Bewerbern zu bilden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Vorlage von mindestens 3 Referenzen (siehe Pkt. III.1.3)

- Berufserfahrung des Projektteams Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 – 3; 7:

Projektleiter mind. 5 Jahre, stellv. Projektleiter mind. 3 Jahre, Objektüberwacher mind. 3 Jahre

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Berufsqualifikation als Ingenieur entsprechend § 75 VgV.

Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/05/2023 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Es sind zwingend die über www.subreport.de/E89855777 herunterladbaren Bewerbungsformblätter zu verwenden.

Gewertet werden nur vollständig ausgefüllte und unterschriebene Bewerbungen und die darin geforderten Anlagen.

Es werden nur über die Vergabepattform www.subreport.de/E89855777 elektronisch abgegebene Bewerbungen berücksichtigt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Postal address: Jorge-Semprun-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 361573321254

Fax: +49 361573321059

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Zuständig für die Nachprüfung von Vergabeverfahren ist die unter VI.4.1 genannte Stelle.

Gemäß § 160 GWB müssen erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb von 10 Tagen bei der zuständigen Vergabestelle Stadt Eisenach, Markt 2, 99817 Eisenach, gerügt werden.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sowie in den Auslobungsunterlagen bzw. Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Entwurfsabgabe bzw. Verhandlungsphase bzw. Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt, Jorge-Semprun-Platz 4, 99423

Weimar innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden. Der Nachprüfungsantrag ist zulässig, soweit die Voraussetzungen gemäß VgV vorliegen.

Die Vergabestelle weist ferner auf die Vorschriften gemäß GWB und VgV hin.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt,

Referat 250

Postal address: Jorge-Semprun-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 361573321254

Fax: +49 361573321059

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/04/2023